

Vlastní překlad, takže uvítám případný připomínky na <http://bang.srab.cz/forum>

Přeložil:

FAQ - Dodge City

Apache Kid 10
Barel 2
Čutora 1, 8
Derringer 2, 4
Doc Holyday 15
Dynamit 6
Houfnice 2, 4
Krytý vůz 14
Nůž 2, 4
Pepperbox 2, 4
Puška na bizony 2, 4
Ragtime 14
Sean Mallory 11, 12
Silver 5
Skrýš 5
Slab the Killer 4
Springfield 2, 4
Tequila 1, 8
Tequila Joe 9
Úder 2, 4
Vera Custer 3, 13
Vulture Sam 3, 11
Whisky 1, 8
Železný plát 7

D1. Mohu zahrát kartu Whisky, Tequila nebo Čutora mimo svůj tah, když přicházím o svůj poslední život?

Ne. I když tyto karty obsahují symbol "přidej si jeden život", pouze karty Pivo mohou být podle pravidel použity mimo svůj tah.

D2. Mohu použít Barel, když jsem cílem útoku karet Úder, Nůž, Springfield, Puška na bizony, Houfnice, Pepperbox nebo Derringer?

Ano. Obecně platí, že Barel funguje proti všem kartám se symbolem BANG!.

D3. Když má Vera Custer aktuálně stejnou schopnost jako Vulture Sam a jiný hráč je odstraněn ze hry, kdo získá jeho karty?

Karty hráče odstraněného ze hry jsou rozděleny mezi postavy Vera Custer a Vulture Sam. Ten z nich, který je první na řadě za zabitým hráčem ve směru hodinových ručiček, si vybírá první kartu (buď náhodně z ruky, nebo z karet ze stolu). Pak si vybírá druhý hráč další kartu a tak to pokračuje dále, dokud si oba nerozdělí všechny karty zabitého hráče.

D4. Když Slab the Killer zahraje kartu Úder, Nůž, Springfield, Puška na bizony, Houfnice, Pepperbox nebo Derringer, kolik karet Vedle! musím zahrát, abych nepřišel o život?

Stačí pouze jedna karta Vedle!. Schopnost postavy Slab the Killer se vztahuje pouze na karty BANG!.

D5. Mohu mít současně před sebou na stole vyloženy karty Appaloosa a Silver, Mustang a Skryš, či libovolnou kombinaci těchto karet?

Ano. Všechny tyto karty mají různá jména, není zde tedy žádné omezení.

D6. Co se stane, když jsou ve hře dvě karty Dynamit a naživu jsou již jen dva hráči?
Dynamit se musí posunout před následujícího hráče (ve směru hodinových ručiček), který před sebou nemá kartu Dynamit. Jestliže tedy Dynamit nevybuchne, zůstává před tím samým hráčem, neboť druhý hráč již před sebou Dynamit má.

D7. Mohu mít před sebou vyloženy dvě karty Železný plát?
Ne. Obecně řečeno, nikdy nemůžete mít před sebou vyloženy dvě karty stejného jména.

D8. Mohu zahrát karty Tequila, Whisky nebo Čutora, pokud jsou naživu již jen dva hráči?
Ano, nejsou to karty Pivo. Nicméně stále je nemůžete použít mimo svůj tah k záchraně svého života.

D9. Pokud je zabit Tequila Joe a má na ruce Pivo, kolik životů obdrží?
Pokud Tequila Joe ztrácí jeden život a zahraje Pivo, zůstanou mu dva životy. Pokud je ale zabit výbuchem karty Dynamit musí spočítat všechny ztracené a získané životy, aby zjistil, jestli přežije. Když má například 1 život a Dynamit vybuchne, Tequila Joe bude mít -2 životy, potřebuje tedy dvě karty Pivo k tomu, aby se zachránil (v tomto případě mu zůstanou $-2 + 4 = 2$ životy).

D10. Zabraňuje schopnost postavy Apache Kid ostatním hráčům zahrát kárové karty Vedle! proti jeho kartám BANG!?
Ne. Schopnost postavy Apache Kid se vztahuje pouze na karty zahrané ostatními hráči během jejich tahu. Je tedy chráněn před přibližně polovinou karet BANG!, před všemi kartami Indiáni!, před kartou Krytý vůz a před některými kartami Cat Balou a Panika!, pokud by byly proti němu zahrány. Ostatní karty (Hokynářství, Skrýš, zbraně atd.) vždy fungují normálně.

D11. Kolik karet získá Vulture Sam, pokud je zabit Sean Mallory?
Vulture Sam dostane všechny karty postavy Sean Mallory, z ruky i ze stolu.

D12. Kolik karet může mít na ruce Sean Mallory?
I když je na kartě napsáno "libovolný počet karet", jako turnajové pravidlo je povoleno maximálně 15 karet, aby se zabránilo zpomalení hry v případě příliš opatrných hráčů.

D13. Pokud je Vera Custer ve Vězení, může převzít schopnost postavy Lucky Duke (pokud je naživu) předtím, než si "táhne"?
Ne, pokud ovšem nepřevzala schopnost postavy Lucky Duke v minulém kole. Schopnost postavy Vera Custer je vyvolána během fáze 1 jejího tahu (před líznutím), ale Vězení ji donutí tuto fázi zcela přeskočit. Zjistěte tedy nejdříve, jestli Vera Custer unikne z Vězení. Pokud ne, nemá až do svého příštího tahu žádnou schopnost.

D14. Jak fungují karty Krytý vůz a Ragtime?
Přečtěte si symboly na kartách. Obě karty dovolují vzít si kartu (z ruky či ze stolu) libovolného hráče, bez ohledu na vzdálenost.

D15. Na jakou vzdálenost může vystřelit Doc Holyday, když využije svou schopnost?
Na jakoukoli vzdálenost, na kterou dostřelí.

D16. Mohu použít Pepperbox nebo Nůž proti kartě Indiáni! nebo během Duelu?
Ne, v těchto případech musíte použít skutečné karty BANG!.

vymrsk: mr.Kurtz